

WARUM? DARUM!

Das Jugendmagazin in deutscher Sprache

pilotnummer!



Gesund leben – total angesagt!



landeskunde

Deutschlands
Sportattraktionen



computer

Cyber-Sport gegen Drogen?

musik

Stolz wie die Götter – Guano Apes



An dieser Ausgabe

haben gearbeitet:



warja

Ich begleite Euch in dieser und den folgenden Ausgaben und wünsche, dass Euch das Lesen genau soviel Spass bereitet, wie mir.

der gestalter

Hans Winkler



Ich verfluche Arbeit, die Spass macht, sie lässt einen vergessen, was herum passiert, sogar Moskau. Ich hoffe, es hat sich gelohnt. Wenn jemand zwischen dem Lesen der Texte auch über ein Bildchen schmunzelt, nur zu, das ist gesund!

die redakteurin



die chefredakteurin

Olga Silantyewa



Das, was du jetzt in der Hand hältst, ist die Pilotnummer, also eine Probe des Jugendmagazins, welches wir für dich gemacht haben. Willst du mehr über das Leben der Teenager, ihre Ansichten und Probleme in Deutschland und auch in Russland erfahren? Das alles kannst du in moderner Sprache lesen (und klag bitte nicht, dass ab und zu englische Wörter auftauchen – nichts zu machen, die Jugendlichen in Deutschland sprechen nun mal so). Interessierst du dich für deutsche Musik, Literatur, Mode, Kino? Dann ist diese Zeitschrift genau richtig für dich. Haben wir etwas vergessen, was deiner Meinung nach unbedingt, in solch ein Magazin gehört, oder wenn wir etwas verbessern können, dann schreib uns, wir warten auf deine Briefe und E-mails, voll mit interessanten Vorschlägen und Ideen.

Daniela Droth

Schlaflose Nächte, unendliche Diskussionen und jede Menge Spass - all das steckt in diesem kleinen Journal. Die Themen, die wir für dich ausgesucht haben, sind hochaktuell oder wie du sagen würdest, echt cool. Ich hoffe, du hast mindestens soviel Spass beim Lesen der Zeitschrift, wie wir beim Schreiben. Vielleicht kannst du in einer der nächsten Ausgaben selbst einen Artikel über deinen letzten Deutschlandbesuch schreiben.

die redakteurin

Natalja Blinowa

Wenn meine Bekannten eine Zigarette aus der Schachtel holen und mich dabei erstaunt fragen: „Rauchst du nicht?“, schüttelte ich den Kopf. Sie mustern mich respektvoll und bringen schwermütig hervor: „Mensch, toll! Und ich will gerade aufhören.“ Das wollen sie schon seit ein paar Jahren.

Was ich damit sagen will? Ganz einfach: Diese Ausgabe unserer neuen Zeitschrift für Jugendliche ist der gesunden Lebensweise gewidmet. Du rümpfst wohl schon die Nase und denkst: „Na also, geht es doch wieder mit den Predigten los! Rauchen ist ungesund, und all so was ...“

Falsch geraten! Wir sind hier nicht in der Schule.



Wir halten Schritt mit der Mode und haben einen eigenen Stil. Wir trinken keinen Alkohol und gebrauchen keine Schimpfwörter. Das überlassen wir denjenigen, die nichts anderes können. Die Welt ist auch ohne billiges Zusatzzeug schön! Zugegeben, es ist viel einfacher, Pulversaft mit Wasser zu verdünnen, aber nichts geht über frischgepressten Saft, Leute! Wir lernen Deutsch, wir fahren in Camps, wir reisen nach Deutschland im Rahmen der Austauschprogramme. Es gefällt uns, aktiv zu sein und denken zu können.

Na, was hältst du davon? Also, machst du mit?

In dieser Ausgabe



titelthema

Gesunde Lebensweise - total angesagt! S. 2

Warum? Darum! S. 3

Deutsche Jugend in Russland: S. 4

Gesunde Lebensweise - das geht uns alle an!

Tourismus: S. 6

Das Wandern ist des Müllers Lust ...

Computer: S. 8

Cyber-Sport gegen Drogen ?

Jugendaustausch: S. 10

Warum ist das gesunde Leben in Russland teurer als in Deutschland?

Berufe: S. 14

Trainer.

landeskunde

Sport in Deutschland S. 12

Mode: S. 15

Was man hier und da so trägt.

Musik: S. 16

Stolz wie die Götter - Guano Apes.
Warum ist es dir so egal?

Film-, CD- und Buchtipps S. 18

Letzte Seite: S. 20

Rätsel, Witze, schlaue Sprüche...





Дорогие читатели!

С 1 сентября 2003 года во всех отделениях связи проводится подписка на наши периодические издания на новый 2004 год.



„SCHRUMDIRUM“

Детский тематический лингвострановедческий журнал на немецком языке для школьников
На территории Российской Федерации подписка по Каталогу «Роспечать». Подписной индекс **80675**
На территории стран СНГ подписка по каталогу АПР.
Подписной индекс **38355**

„SCHRUMDI“

Журнал для начинающих изучать немецкий язык
На территории Российской Федерации подписка по Каталогу «Роспечать». Подписной индекс **82088**
На территории стран СНГ подписка по каталогу АПР.
Подписной индекс **41828**



„DEUTSCH KREATIV“

Методический журнал для учителей немецкого языка
На территории Российской Федерации подписка по Каталогу «Роспечать». Подписной индекс **82087**
На территории стран СНГ подписка по каталогу АПР.
Подписной индекс **41758**

Подписка в редакции :

При подписке в редакции Вам нужно в Вашем отделении Сбербанка заполнить квитанцию на перечисление денег на наш расчетный счет по следующим реквизитам:

ЗАО «МСНК-пресс» ИНН 7704252367, КПП 770401001,
р/с 40702810400030001835 в ОАО «Московский Кредитный Банк» г. Москва,
кор.счет 30101810300000000659, БИК 044585659.

Оплатите стоимость подписки, снимите копию с квитанции и пришлите Ваш заказ и копию квитанции по адресу: **119435, Москва, ул. Малая Пироговская, дом 5, офис 53**

Стоимость годовой подписки в редакции : **Schrumdirum – 384 рубля;**
Schrumdi – 180 рублей; Deutsch Kreativ – 104 рубля.

Цены действительны до 31 марта 2004 года.

ВНИМАНИЕ !

Для того, чтобы получить более подробную информацию о продукции нашего издательства, Вы можете позвонить или написать нам с просьбой выслать подробный каталог наших изданий:

119435, г. Москва, ул. Малая Пироговская, д.5, оф.53
тел./факс : (095) 246-40-51, e-mail : distribution@ivdk.ru
Наш сайт : <http://www.rusdeutsch.ru/>

**ЗАО «МСНК-пресс» приглашает к сотрудничеству региональных распространителей печатной продукции издательства. Обращаться в отдел распространения.
Тел.: (095) 246 4051, e-mail: schrumdirum@mdz.irtd.ru.**